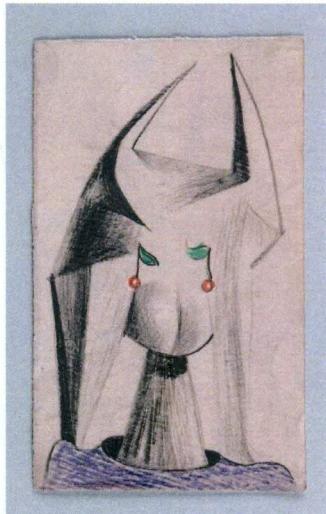


INFORME DE INTERVENCIÓN

Dibujos
Mujer con guindas y Altamar
Jacques Hérod

*Soledad Correa*

M. Soledad Correa
Conservadora responsable

Paloma Mujica

Paloma Mujica
Conservadora Jefa

Laboratorio de Papel
Centro Nacional de Conservación y Restauración

25 de abril de 2013
Santiago de Chile



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
1. IDENTIFICACIÓN	4
1.1. Altamar	4
1.2. Mujer con guindas	4
2. ESTUDIOS Y ANÁLISIS	5
2.1. Estudio pre iconográfico	5
2.2. Análisis tecnológico	6
2.2.1. Manufactura y Materiales	6
3. DIAGNÓSTICO E INTERVENCIÓN	7
3.1. Estado de conservación	7
3.2. Conclusiones y propuesta de intervención	8
4. PROCESO DE INTERVENCIÓN	9
4.1. Acciones de conservación y restauración	9
5. RECOMENDACIONES DE CONSERVACIÓN	11
6. CONCLUSIONES	12
7. BIBLIOGRAFÍA	13
8. EQUIPO TÉCNICO Y PROFESIONAL RESPONSABLE	14
9. ANEXOS	15

INTRODUCCIÓN

El Museo Nacional de Bellas Artes solicitó al Laboratorio de Papel y Libros del Centro Nacional de Conservación y Restauración la intervención de su colección de obras surrealistas que serán exhibidas transitoriamente dentro del presente año en las salas del museo. Esta colección está compuesta por 68 obras en papel que se encontraban en depósito. En ella hay dos dibujos surrealistas del artista rumano Jacques Hérold tituladas *Altamar* y *Mujer con guindas*, los que fueron intervenidos por la conservadora Mariela Arriagada dentro del marco del proyecto “Programa de estudio y restauración de bienes culturales: Puesta en valor de las colecciones Dibam y otras instituciones que cautelan patrimonio de uso público. Período 2011-2013. Segunda etapa”.

Al ingresar la colección al Laboratorio se asignó un número de ficha clínica a cada obra, correspondiéndole el LP 2012.001.39 al dibujo a tinta *Altamar* y LP 2012.001.40 al dibujo realizado con lápices de colores *Mujer con guindas*. Las obras asimismo contaban con los siguientes números de inventario: *Altamar* DE-155 y *Mujer con guindas* DE-156.

La obra *Altamar* se encuentra en regular estado de conservación; se aprecian intervenciones posteriores por el reverso tales como huellas dejadas por el retiro de cintas adhesivas, lo que se traduce en el debilitamiento de las zonas afectadas; también hay dobleces y arrugas en las esquinas. Conserva además cintas adhesivas por el reverso, las cuales fueron probablemente utilizadas con el fin de fijar la obra a un segundo soporte.

Por su parte, “*Mujer con guindas*” se encuentra en buenas condiciones de conservación. Por el reverso se observan restos de cinta adhesiva que fueron probablemente aplicadas con el fin de fijar la obra a un soporte.

Los tratamientos de conservación llevados a cabo se enfocaron en la limpieza superficial y la remoción de cintas y restos de adhesivos adheridos al reverso de los soportes. Las obras fueron entregadas dentro de carpetas individuales tipo folder realizadas con papel Hammermill Via, Bright White Bond de 90 gr, de acuerdo a lo acordado previamente con la encargada de colecciones del museo.

PALABRAS CLAVES: Museo Nacional de Bellas Artes, Jacques Hérold, dibujo, elementos sustentados, adhesivo.

1. IDENTIFICACIÓN

1.1. Altamar

Nº de Ficha Clínica: LP-2012.001.39

Nº de Inventario: DE-155

Nº de Registro SUR: 4174

Institución Responsable: Museo Nacional de Bellas Artes

Propietario: Museo Nacional de Bellas Artes

Nombre Común: Dibujo

Título: Altamar

Creador: Jacques Hérold

Fecha de creación: siglo XX



Figura 1: Anverso después del tratamiento
(Rivas, V., 2013)

1.2. Mujer con guindas

Nº de Ficha Clínica: LP-2012.001.40

Nº de Inventario: DE-156

Nº de Registro SUR: 4175

Institución Responsable: Museo Nacional de Bellas Artes

Propietario: Museo Nacional de Bellas Artes

Nombre Común: Dibujo

Título: Mujer con guindas

Creador: Jacques Hérold

Fecha de creación: Siglo XX

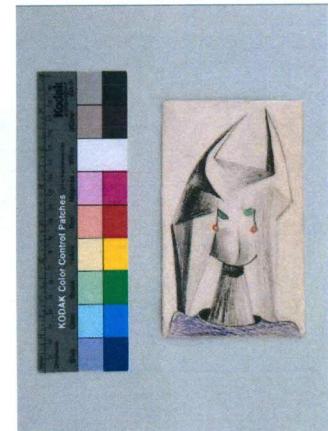


Figura 2: Anverso después del tratamiento
(Rivas, V. 2013)

2. ESTUDIOS Y ANÁLISIS

2.1. Estudio pre iconográfico

Altamar

Composición vertical conformada por líneas de color negro sobre un soporte angosto y largo de color blanco satinado. A simple vista es posible apreciar la representación abstracta de un cuerpo humano entero y de pie, que sujet a un elemento en su mano izquierda. El cuerpo es esbozado a partir de trazos delgados y sutiles; sin embargo, la zona que representa la cara y el pelo muestra trazos más gruesos y saturados, lo que le otorga protagonismo a este foco. En el área del rostro se observa una superficie texturada a partir del punteo y/o reticulado, donde se destacan áreas de luz y sombra entre las que surgen rasgos propios de un rostro tales como ojos y nariz.

La composición expresa movimiento, el cual es reafirmado por la presencia de pequeñas líneas y puntos realizados enérgicamente y de manera poco controlada alrededor de algunos sectores de la figura central.

La obra está firmada por su autor en el extremo inferior izquierdo de la composición.

Mujer con guindas

Abstracción de un rostro dibujado y coloreado con lápices de colores, donde se utilizaron los colores negro, verde, rojo y morado, sobre un formato rectangular vertical de color crema. El color negro, predominante en la composición, fue aplicado en diferentes intensidades, mientras el resto de los colores se aplicaron de manera plana.

El título del dibujo, *Mujer con guindas*, da luces de la intención de guiar al espectador en la lectura de un rostro femenino que luce, a modo de lo que se podría interpretar como pendientes, dos círculos rojos con extensiones verdes cuya forma y color evocan unas coloridas guindas. Su disposición central y el colorido del área circundante dominada por el negro y sus matices, favorecen el realce de estos pequeños cuerpos convirtiéndolos en el foco de atención visual de la composición.

2.2. Análisis tecnológico

2.2.1. Manufactura y Materiales

El dibujo *Altamar* ha sido realizado con tinta negra sobre un soporte de pasta química, fabricado a máquina, con trama tejida, liso y suave al tacto, con acabado satinado por anverso y reverso (papel couché). El soporte mide 26,3 cm de alto por 11,4 cm de ancho y su espesor es de 150 μ m. El color es 7,5 Y 9/2 según comparación con Carta Munsell (1976). Las cuatro esquinas del soporte se encuentran cortadas en ángulo, estos cortes son limpios lo que indica que fueron hechos con tijeras. Es importante señalar que el soporte del dibujo es un papel reutilizado, ya que corresponde a un segmento de una hoja de revista en papel couché o estucado. Para realizar el dibujo se utilizó el lado que estaba en blanco; sin embargo, el reverso del soporte muestra letras impresas que fueron cubiertas con tinta de plumón color negro.

El dibujo *Mujer con guindas* fue realizado con lápices de colores negro, verde, rojo y morado sobre un soporte liso al tacto por anverso y reverso, de pasta química, fabricado a máquina y de trama tejida. El soporte mide 16,1 cm de alto por 9,6 cm de ancho y su espesor es de 250 μ m. El color del papel es 2,5 Y 9/2 según comparación con Carta Munsell (1976). Los bordes del soporte presentan un corte irregular propio de un papel rasgado, lo que indica que éste fue cortado probablemente a mano.

3. DIAGNÓSTICO E INTERVENCIÓN

3.1. Estado de conservación

Altamar

Soporte:

- Suciedad superficial leve por anverso y reverso.
- Deformación local del soporte. El papel se encontraba recogido en el sentido de uno de los trazos de tinta que forman parte de la composición.
- Pequeños faltantes en trazos de tinta, conjuntamente con faltantes pequeños de soporte. Probablemente estas dos últimas alteraciones se produjeron en el momento de la creación, cuando el autor realizó el trazo con tinta imprimiendo demasiada fuerza en relación a la resistencia del soporte.
- Rasgados pequeños en los bordes.
- Debilitamiento del borde superior del reverso por faltante superficial de una capa del soporte, como consecuencia del retiro de cintas adhesivas.
- Arrugas y dobleces en esquinas superiores.
- Cinta adhesiva en las esquinas por el reverso del dibujo.

Elementos sustentados:

- Pérdida de elemento sustentado en faltantes de soporte producidas por la realización de trazos cargados que lograron romper el soporte.

Mujer con guindas

Soporte:

- Suciedad superficial leve por anverso y reverso.
- Cinta adhesiva en esquinas superiores del reverso.
- Restos de papel negro en forma de círculos adheridos en la zona superior del reverso. Estos restos probablemente corresponden a un montaje anterior.

Elementos sustentados:

- En buenas condiciones

3.2. Conclusiones y propuesta de intervención

Altamar

Tras constatar el estado de conservación expuesto y en consideración a las necesidades de la entidad propietaria, se propone realizar una limpieza superficial suave con brocha por anverso y reverso, cuidando de no tocar anotaciones realizadas con lápiz grafito y que se encuentran borrosas. Se sugiere también la eliminación de cintas adhesivas de papel kraft y restos de adhesivo que se encuentran adheridas al reverso, de manera mecánica y con la ayuda de humedad controlada.

Se plantea aplanar con plegadera la zona recogida, y no se aconseja realizar injertos en los pequeños orificios producidos por trazos cargados realizados en el momento de la creación de la obra, a fin de respetar la obra original del autor. Se plantea reforzar la zona en donde el soporte se encuentra debilitado.

La limpieza superficial reducirá la suciedad depositada sobre la superficie de la obra mejorando su apariencia, la eliminación de adhesivos y elementos extraños disminuirá los riesgos de deformación y/o manchas localizadas del soporte, el aplanamiento del área deformada mejorará su instancia estética y el refuerzo de las zonas debilitadas restringirá el riesgo de rasgados o deformación del área. En síntesis, estas intervenciones buscan estabilizar el estado de conservación de la obra y mejorar su instancia estética en vistas de su próxima exhibición.

Mujer con guindas

Este dibujo se encuentra en buenas condiciones de conservación, por lo que se sugiere realizar intervenciones menores tales como la limpieza superficial del soporte con brocha suave por anverso y reverso, además de la utilización de borrador White Pearl en forma localizada alrededor de la imagen y evitando pasar por inscripciones realizadas con lápiz grafito.

Se propone eliminar las cintas de papel engomado que se encuentran por el reverso, los restos de papel negro y los restos de adhesivo. De este modo se busca mejorar la apariencia de la obra al lograr un mayor grado de limpieza y evitar deformaciones, manchas o amarillamiento del soporte producido por la presencia de elementos extraños.

4. PROCESO DE INTERVENCIÓN

4.1. Acciones de conservación y restauración

Altamar

- Limpieza superficial con brocha suave por anverso y reverso del soporte, excluyendo las inscripciones e imagen.
- Eliminación de cintas adhesivas del reverso bajo lupa binocular, de manera mecánica y aplicando humedad controlada.
- Refuerzo del soporte en área debilitada.
- Aplanamiento de área deformada con la ayuda de una plegadera de teflón.
- Carpeta transitoria tipo folder en papel Hammermill Vía Bright White Bond de 90g.

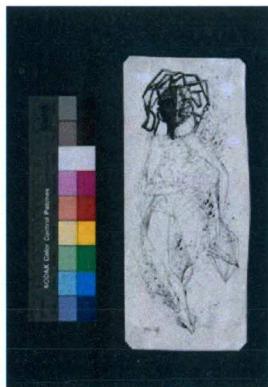


Fig. 3.: Anverso después del tratamiento
(Rivas. V. 2013)

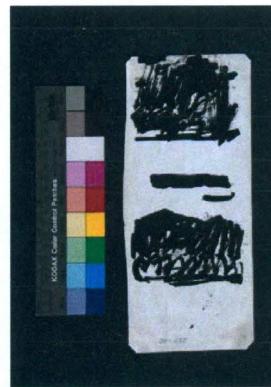


Fig. 4 Reverso después del tratamiento.
(Rivas V. 2013)

Mujer con guindas

- Limpieza superficial con brocha suave por anverso y reverso alrededor de la imagen e inscripciones.
- Eliminación de cinta adhesiva y restos de adhesivo con metilcelulosa y bisturí.
- Eliminación de remanentes de papel de montaje anterior y restos de adhesivo con metilcelulosa y bisturí.
- Carpeta transitoria tipo folder en papel Hammermill Vía Bright White Bond 90g.

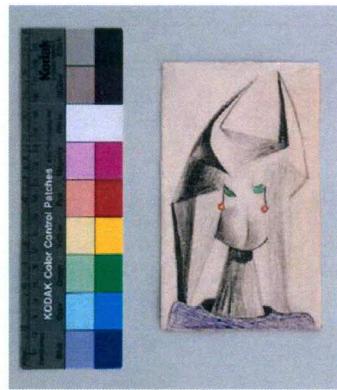


Fig.5 Anverso después del
tratamiento.
(Rivas. V. 2013)

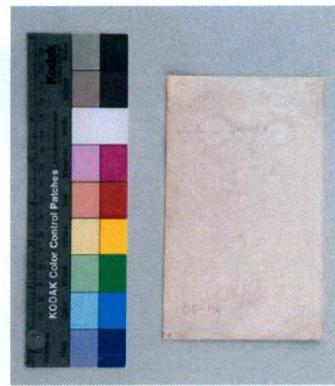


Fig. 6 Reverso después
tratamiento
(Rivas V. 2013)

5. RECOMENDACIONES DE CONSERVACIÓN

Conforme a lo acordado con el personal del Museo a cargo de la colección, el montaje definitivo de esta obra será realizado con posterioridad fuera del CNCR y bajo la responsabilidad del MNBA. Por este motivo, en esta instancia se ha confeccionado una carpeta de conservación tipo folder de carácter transitorio. Para el montaje definitivo, se recomienda hacer una carpeta con ventana de cartón de calidad de conservación en un tamaño estandarizado, que sea apropiada tanto para la exhibición como para el almacenamiento. Se sugiere fijar la obra a la carpeta con algún sistema de montaje de conservación, ya sea con esquinas de papel libre de ácido, de Mylar, un sistema de cuna sin adhesivo o bisagras de papel tisú con almidón de trigo. Estos métodos de sujeción tienen la ventaja de ser reversibles y estables en el tiempo.

Para la exhibición se sugiere tomar las precauciones necesarias para evitar el deterioro de la obra, tal como disponer un vidrio que proteja la superficie del dibujo del entorno, evitar la exposición a la luz directa, disminuir tanto como sea posible la intensidad luminosa/ tiempo de exposición cuyo efecto dañino en los materiales es de carácter acumulativo. Mantener estables y dentro de los parámetros recomendados los rangos de temperatura y HR. La norma internacional es la siguiente:

T° : 18 – 22 ° Celsius (Michalski, 2000)
HR : 45 – 55 % (Michalski, 2000)
LUX : 55 lux/hora (para exposición permanente) (Michalski, 2009)
UV : 75 µw/lumen (máximo) (Michalski, 2009)

Para el almacenamiento se recomienda hacerlo de manera horizontal dentro de una planera o un mueble similar cerrado fabricado con materiales estables (Ogden, 2000) de esta forma se protege la obra del polvo, la luz y los cambios ambientales. Deben evitarse las variaciones de temperatura y HR en el depósito, las que deberían mantenerse dentro de los parámetros establecidos por las normas internacionales de conservación descritas anteriormente.

6. CONCLUSIONES

La intervención llevada a cabo con las obras *Altamar* y *Mujer con guindas* de Jacques Hérold, buscó por una parte la mejoría de la instancia estética de las obras en consideración a su próxima exhibición; y por otro lado la optimización de la estabilidad material de los dibujos para evitar deterioros que pudieran producirse a futuro producto del debilitamiento del soporte, su deformación o la presencia de elementos extraños fijados a la superficie.

Tanto la remoción de cintas adhesivas, residuos de adhesivos y el aplanamiento local del soporte se llevaron a cabo bajo los lentes de aumento de una lupa binocular. Esto permitió intervenir con precisión los sectores a tratar, logrando eliminar casi en su totalidad los residuos de papel ajenos al original y el adhesivo, liberando así al soporte de posibles tensiones generadas en el área.

Cabe destacar que el soporte de *Altamar* corresponde a un trozo de hoja de revista reutilizada por el autor con este nuevo fin. Este soporte muestra una impresión de texto por el reverso que ha sido tapada con tinta negra aplicada con plumón. Asimismo, la aplicación enérgica del trazo en algunos sectores del dibujo ha producido que el soporte se retraga y deforme. A pesar de que este daño fue producido por el mismo autor en el momento de la creación, se estimó necesario su aplanamiento, ya que su estado presentaba riesgos en términos de posibles pérdidas de material y aumento del rasgado. El consiguiente tratamiento fue realizado en seco, pues por una parte la alta sensibilidad del soporte a la humedad limitan su aplicación en la intervención, y por otra un tratamiento en seco, menos invasivo que el húmedo, mostró ser suficiente para revertir la deformación manteniendo sus huellas como testimonio de lo sucedido.

7. BIBLIOGRAFÍA

Michalski, Stefan. Humedad relativa incorrecta. Canadian Conservation Institute. Edición en español ICCROM, 2009.

<http://www.cci-icc.gc.ca/caringfor-prendresoindes/articles/10agents/chap10-spa.pdf>
19 de Julio 2012

Michalski, Stefan. Luz visible, radiación ultravioleta e infrarroja. Canadian Conservation Institute. Edición en español ICCROM, 2009.

<http://www.cci-icc.gc.ca/caringfor-prendresoindes/articles/10agents/chap08-spa.pdf>
17 de Julio 2012

Michalski, Stefan. Technical Bulletin N°23, Guidelines for Humidity and Temperature for Canadian Archives. Canadian Conservation Institute, Canada, 2000. 20p.

Munsell®. Soil Color Charts. Munsell® Color Macbeth Division of Kollmongem Instruments Corporation. New Windsor, 1994.

Ogden, Sh. 4 Almacenamiento y manipulación en El manual de preservación de bibliotecas y archivos del Northeast Document Conservation Center. 3^a edición. Santiago, Centro Nacional de Conservación y Restauración, 2000. pp. 227 – 284.

8. EQUIPO TÉCNICO Y PROFESIONAL RESPONSABLE

- **Conservador Jefe de Laboratorio:** Paloma Mujica
- **Conservador Restaurador responsable:** M. Soledad Correa
- **Conservador Restaurador ejecutante:** Mariela Arriagada
- **Ánalysis iconográfico:** Mariela Arriagada
- **Documentación visual :** Viviana Rivas

9. ANEXOS

- i. Resumen: Información para sistema SUR internet
- ii. Ficha clínica

RESUMEN: Información para SUR Internet

DATOS BÁSICOS

Institución Responsable	Museo Nacional de Bellas Artes
Nº de Inventory	DE-155
Nº de Registro SUR	4174
Nombre Común	Dibujo
Partes	1. Soporte 2. Carpeta de conservación tipo folder
Observaciones	Adquirido a Braulio Arenas en 1979

IDENTIFICACIÓN

Título	Altamar
Creator	Nombres: Jacques Apellidos: Hérold Función: Firmante
Observaciones	Firmado por su autor.

DESCRIPCIÓN

Descripción Física	Aspecto: Dibujo realizado a tinta de color negro sobre soporte reciclado de revista con acabado satinado (papel couché).
Estado Conservación <small>Nota: Corresponde al estado de la obra post intervención, según categorías predefinidas (ver anexo 1).</small>	Evaluación Visual: Bueno Descripción: La obra se encuentra en buen estado de conservación. No registra deterioros en sus materiales constitutivos y puede trasladarse dentro de su carpeta folder para evitar la manipulación directa.
Dimensión <small>Nota: Para agregar distintas dimensiones, repetir módulo de datos relativo a las partes</small>	Fecha: 201303 Parte: Dibujo Tipo de medida: alto Valor / Unidad: 26,3 centímetros Tipo de medida: ancho Valor/Unidad: 11,4 centímetros. Parte: Carpeta transitoria de conservación tipo folder Tipo de medida: alto Valor / Unidad: 44,5 centímetros Tipo de medida: ancho Valor/Unidad: 29,2 centímetros

Material <u>Nota:</u> Para agregar materiales distintos, repetir módulo de datos relativo a las partes	Parte: <input type="text" value="Dibujo"/> Nombre: Papel Nombre: Tinta de color negro Parte: <input type="text" value="Carpeta transitoria tipo folder"/> Nombre: Papel Hammermill Vía Brigth Bond de 90 g. calidad de Conservación.
Técnica	Parte: <input type="text" value="Dibujo"/> Nombre: Dibujo a tinta
Inscripciones y Marcas <u>Nota:</u> Para agregar inscripciones y marcas distintas, repetir módulo de datos relativo a las partes	Partes: <input type="text" value="Dibujo anverso"/> Tipo: Inscripción manuscrita (firma) Posición: Zona inferior izquierda Transcripción: Jacques Hérold. Partes: <input type="text" value="Dibujo reverso"/> Fecha: Marzo 2013 Tipo: inscripción manuscrita borrosa con lápiz color azul Posición: Zona inferior izquierda Transcripción: Csl lamia Tipo: inscripción muy borrosa con lápiz grafito Posición: zona inferior derecho Transcripción: 3N. 4 Tipo: Inscripción con bolígrafo color negro. Posición: Zona inferior izquierda Transcripción: DE-155
Conservación / Restauración	Tipo diagnóstico: Especializado Tipo tratamiento: Conservación Descripción: Limpieza suave con brocha por anverso y reverso, eliminación de cintas adhesivas con humedad controlada y bisturí, refuerzo en zona de faltante superficial, aplanamiento con plegadera en zona de arrugas en el papel, Carpeta transitoria de conservación. Conservador / Restaurador: Arriagada Mariela Institución: Centro Nacional de Conservación y Restauración Ficha clínica: LP-2012.001.39 Fecha inicio / término: 201303-201303 Recomendaciones Manipulación: Mantener en forma horizontal y evitar la manipulación.

	<p>Recomendaciones Exposición: No exhibir en forma permanente.</p> <p>Rangos recomendados:</p> <p>T° : 18 - 22°C</p> <p>HR : 45 - 55%</p> <p>LUX : 50 lux/hora en exposición.</p> <p>UV : 75uw/lumen</p>
Observaciones	

CONTEXTO

Creación	<p>Lugar: Desconocido</p> <p>Fecha: Siglo XX</p>
-----------------	----------------------------------------------------------------

DOCUMENTACIÓN

Referencias Bibliográficas	<p>Tipo de Referencia: Técnica</p> <p>Fuente: Informe de Restauración</p> <p>Autor: Laboratorio de Papel y Libros, CNCR</p> <p>Documento Citado: Informe de intervención: Obras de Jacques Hérold.</p>
Visual Nota: Son los datos de las imágenes que se adjuntan. Sí se adjunta imagen de inscripciones y marcas, repetir módulo de datos con la información pertinente a dicho detalle	<p>Relación: Restauración</p> <p>Tipo de Imagen: JPG</p> <p>Dimensiones: 2410 x 3496 Pixeles</p> <p>Imagen: En archivo adjunto</p> <p>Propietario: Centro Nacional de Conservación y Restauración</p> <p>Fotógrafo: Rivas, Viviana</p> <p>Fecha: 201303</p> <p>Nº Original: LFD938.03</p> <p>Vistas: Anverso, imagen final de restauración.</p>

CONTROL DE MOVIMIENTO

Conservación / Restauración	<p>Institución: Centro Nacional de Conservación y Restauración</p> <p>Fecha Inicio: 201303</p> <p>Fecha Término: 201303</p>
------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ANEXO 1: Categorías Estado de Conservación

Evaluación	Criterios
Muy Bueno	El objeto NO presenta ningún síntoma de deterioro y las alteraciones visibles corresponden esencialmente a procesos naturales de transformación de la materia que NO afectan en caso alguno su aspecto original, en cuanto a su morfología, estructura, iconografía y contenido simbólico o textual del objeto en estudio.
Bueno	El objeto presenta algunos síntomas de deterioro, pero la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación es de carácter leve y como tal, los daños originados a nivel morfológico y/o iconográfico NO constituyen un menoscabo a su integridad simbólica o textual. No registra deterioros a nivel de su estructura y materiales constitutivos, y su manipulación se puede realizar sin ningún problema.
Regular	El objeto presenta varios síntomas de deterioro donde la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación afecta al menos el 50% de su superficie total, generando problemas estructurales y morfológicos de magnitud media. No obstante, éstos NO representan un impedimento para su manipulación ya que los materiales constitutivos aún poseen cierta estabilidad. La iconografía original se presenta ocluida parcialmente afectando el contenido simbólico y textual del objeto en estudio, pero con altas probabilidades de recuperación.
Malo	El objeto presenta numerosos síntomas de deterioro, cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 75% de su superficie total, dificultando su manipulación debido a la inestabilidad de sus materiales constitutivos y a su debilidad estructural y morfológica. La dimensión simbólica y textual del objeto en estudio se ha perdido debido a la oclusión o desaparición parcial de su iconografía y/o morfología la que, sin embargo, es aún posible de recuperar mediante operaciones especializadas de restauración. Registra fenómenos activos de deterioro.
Muy Malo	El objeto presenta graves síntomas de deterioro, cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 100% de su superficie total, poniendo en riesgo su estabilidad material y estructural e impidiendo seriamente su manipulación. O bien, el daño sufrido es tal, que no es posible reconocer por simple examen visual su morfología e iconografía original, perjudicando su integridad simbólica y textual, la cual tiene escasas probabilidades de recuperación. Registra fenómenos activos de deterioro y su intervención especializada es de carácter urgente si se desea evitar una pérdida total.

I. RESUMEN: Información para SUR Internet

DATOS BÁSICOS

Institución Responsable	Museo Nacional de Bellas Artes
Nº de Inventory	DE-156
Nº de Registro SUR	4175
Nombre Común	Dibujo
Partes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soporte 2. Carpeta de conservación tipo folder
Observaciones	Adquirido a Braulio Arenas en 1979

IDENTIFICACIÓN

Título	Mujer con guindas
Creador	<p>Nombres: Jacques</p> <p>Apellido paterno: Hérold</p>
Observaciones	No está firmado por el autor

DESCRIPCIÓN

Descripción Física	Aspecto: Dibujo con lápices de colores sobre soporte rectangular vertical color crema.
Estado Conservación <small>Nota: Corresponde al estado de la obra post intervención, según categorías predefinidas (ver anexo 1).</small>	Evaluación Visual: Bueno Descripción: La obra se encuentra en buen estado de conservación. No registra deterioros en sus materiales constitutivos y puede trasladarse dentro de su carpeta folder para evitar la manipulación directa.
Dimensión <small>Nota: Para agregar distintas dimensiones, repetir módulo de datos relativo a las partes</small>	<p>Fecha: Marzo 2013</p> <p>Parte: <input type="text" value="Dibujo"/></p> <p>Tipo de medida: alto</p> <p>Valor / Unidad: 16,1 centímetros</p> <p>Tipo de medida: ancho</p> <p>Valor/Unidad: 9,6 centímetros</p> <p>Parte: <input type="text" value="Carpeta transitoria de conservación tipo folder"/></p> <p>Tipo de medida: alto</p> <p>Valor / Unidad: 44,5 centímetros</p> <p>Tipo de medida: ancho</p> <p>Valor / Unidad: 29,2 centímetros</p>

Material	<p>Parte: Dibujo</p> <p>Nombre: Papel</p> <p>Nombre: Lápices de colores</p> <p>Parte: Carpeta transitoria tipo folder</p> <p>Nombre: Papel Hammermill Via, Bright White Bond de 90 g. Calidad conservación.</p>
Técnica	<p>Parte: Dibujo</p> <p>Nombre: Dibujo con lápices de colores</p>
Inscripciones	<p>Parte Dibujo reverso</p> <p>Fecha: 201303</p> <p>Tipo: inscripción manuscrita en lápiz grafito</p> <p>Posición: Zona superior.</p> <p>Transcripción: Jacques Hérold</p> <p>Tipo: inscripción con lápiz grafito</p> <p>Posición: Zona inferior.</p> <p>Transcripción: DE-156</p> <p>Tipo: inscripción de números con lápiz grafito</p> <p>Posición: Zona inferior</p> <p>Transcripción: 8, 5.</p>
Conservación / Restauración	<p>Tipo diagnóstico: especializado</p> <p>Tipo tratamiento: conservación</p> <p>Descripción: Limpieza superficial con brocha suave por anverso localizado alrededor de la imagen, por reverso sin tocar inscripciones. Eliminación de cintas adhesivas y restos de papel con humedad controlada y bisturí. Carpeta transitoria tipo folder.</p> <p>Conservador / Restaurador: Arriagada Mariela</p> <p>Institución: Centro Nacional de Conservación y Restauración.</p> <p>Ficha clínica: LP-2012.001.40</p> <p>Fecha inicio / término: marzo 2013 - marzo 2013</p> <p>Recomendaciones manipulación: Mantener en forma horizontal y evitar la manipulación.</p> <p>Recomendaciones exposición: No exhibir en forma permanente.</p> <p>Rangos recomendados:</p> <p>T°: 18 – 22°C</p> <p>HR: 45 – 55%</p> <p>LUX: 50 lux/hora en exposición</p>

	UV: 75 µw/lumen
Observaciones	

CONTEXTO

Creación	Lugar: Desconocido Fecha: Siglo XX
-----------------	-----------------------------------------------------

DOCUMENTACIÓN

Referencias Bibliográficas	Tipo de Referencia: Técnica Fuente: Informe de Intervención Autor: Laboratorio de Papel y Libros, CNCR Documento citado: Informe de Intervención: Obra de Jacques Hérold
Visual <u>Nota:</u> Son los datos de las imágenes que se adjuntan. Sí se adjunta imagen de inscripciones y marcas, repetir módulo de datos con la información pertinente a dicho detalle	Relación: Restauración Tipo de Imagen: JPG Dimensiones: 2404 x 3497 Imagen: En archivo adjunto Propietario: Centro Nacional de Conservación y Restauración Fotógrafo: Viviana Rivas Fecha: 201303 Nº Original: LFD942.03 Vistas: Anverso, imagen final de restauración.

CONTROL DE MOVIMIENTO

Conservación / Restauración	Institución: Centro Nacional de Conservación y Restauración Fecha Inicio: 201303 Fecha Término: 201303
------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Evaluación	Criterios
Muy Bueno	El objeto NO presenta ningún síntoma de deterioro y las alteraciones visibles corresponden esencialmente a procesos naturales de transformación de la materia que NO afectan en caso alguno su aspecto original, en cuanto a su morfología, estructura, iconografía y contenido simbólico o textual del objeto en estudio.
Bueno	El objeto presenta algunos síntomas de deterioro, pero la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación es de carácter leve y como tal, los daños originados a nivel morfológico y/o iconográfico NO constituyen un menoscabo a su integridad simbólica o textual. No registra deterioros a nivel de su estructura y materiales constitutivos, y su manipulación se puede realizar sin ningún problema.
Regular	El objeto presenta varios síntomas de deterioro donde la profundidad, extensión e intensidad de su manifestación afecta al menos el 50% de su superficie total, generando problemas estructurales y morfológicos de magnitud media. No obstante, éstos NO representan un impedimento para su manipulación ya que los materiales constitutivos aún poseen cierta estabilidad. La iconografía original se presenta ocluida parcialmente afectando el contenido simbólico y textual del objeto en estudio, pero con altas probabilidades de recuperación.
Malo	El objeto presenta numerosos síntomas de deterioro, cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 75% de su superficie total, dificultando su manipulación debido a la inestabilidad de sus materiales constitutivos y a su debilidad estructural y morfológica. La dimensión simbólica y textual del objeto en estudio se ha perdido debido a la oclusión o desaparición parcial de su iconografía y/o morfología la que, sin embargo, es aún posible de recuperar mediante operaciones especializadas de restauración. Registra fenómenos activos de deterioro.
Muy Malo	El objeto presenta graves síntomas de deterioro, cuya profundidad, extensión, intensidad y dinámica afectan el 100% de su superficie total, poniendo en riesgo su estabilidad material y estructural e impidiendo seriamente su manipulación. O bien, el daño sufrido es tal, que no es posible reconocer por simple examen visual su morfología e iconografía original, perjudicando su integridad simbólica y textual, la cual tiene escasas probabilidades de recuperación. Registra fenómenos activos de deterioro y su intervención especializada es de carácter urgente si se desea evitar una pérdida total.

LABORATORIO DE PAPEL
FICHA CLÍNICA / Obras planas

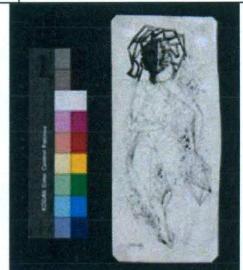
Nº clave: LP-2012.001.39

Fecha recibida: marzo 2012	Fecha comprometida: Marzo 2013	Fecha iniciado: marzo 2013
Horas estimadas:	Horas usadas:	Fecha completado:
Conservador: Mariela Arriagada		Fecha entregado:
Proyecto vinculado: Programa de estudio y restauración de bienes culturales: Puesta en valor de las colecciones Dibam y otras instituciones que cautelan patrimonio de uso público. PERÍODO 2011-2013. SEGUNDA ETAPA		

IDENTIFICACIÓN

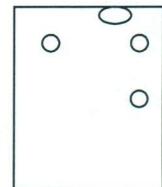
Tipo de obra:	Dibujo
Título:	Altamar
Colección:	Surrealista / Dibujo extranjero
Nº de inventario: DE-155	Nº registro sur: 4174
Artista/ autor:	Nombre: Jacques Herold Época: siglo XX Escuela: surrealista
Fecha/ período:	(1910 – 1987)
Propietario	Nombre: Museo nacional de Bellas Artes Dirección: Parque forestal s/n. Santiago Ciudad: Santiago Región: XII metropolitana Teléfono: 056-2- 24991600
Observaciones:	

REGISTRO FOTOGRÁFICO

Nº COTAS	LP	LPD 523	LFD 938
Cantidad de tomas			
	 Antes del tratamiento		 Después del tratamiento

DESCRIPCIÓN				NOTAS/ /DIAGRAMAS
Dimensiones:	Alto: 26,3 cm.	Ancho: 11,4 cm.	Espesor: 150 μ m	
Características inusuales:				
Técnicas y elementos sustentados	Soporte			
Dibujo/Pintura/Manuscrito <input type="checkbox"/> lápiz <input type="checkbox"/> pastel <input type="checkbox"/> carboncillo <input type="checkbox"/> lápiz a cera <input checked="" type="checkbox"/> tinta <input type="checkbox"/> bolígrafo <input type="checkbox"/> punta de fieltro				<input type="checkbox"/> aguada <input type="checkbox"/> acuarela <input type="checkbox"/> gouache <input type="checkbox"/> témpera <input type="checkbox"/> óleo <input type="checkbox"/> acrílico <input type="checkbox"/> pluma <input type="checkbox"/> pincel <input type="checkbox"/> otro:
Grabado <input type="checkbox"/> aguafuerte <input type="checkbox"/> buril <input type="checkbox"/> aguatinta <input type="checkbox"/> mezzotinta <input type="checkbox"/> punta seca <input type="checkbox"/> xilografía <input type="checkbox"/> madera de pie <input type="checkbox"/> linóleo <input type="checkbox"/> relieve seco <input type="checkbox"/> otro:				Impresión <input type="checkbox"/> litografía <input type="checkbox"/> serigrafía <input type="checkbox"/> impresión litográfica <input type="checkbox"/> fotomecánica <input type="checkbox"/> mecanográfica <input type="checkbox"/> tipográfica <input type="checkbox"/> copia <input type="checkbox"/> otro
Características de los materiales <input checked="" type="checkbox"/> un color: negro <input type="checkbox"/> multicolor: <input type="checkbox"/> acabado Textura: Otros:				<input type="checkbox"/> fibra de trapo <input type="checkbox"/> fibra liberiana <input checked="" type="checkbox"/> pasta mecánica ¿? <input type="checkbox"/> pasta química <input type="checkbox"/> mezclas <input type="checkbox"/> hecho a mano <input checked="" type="checkbox"/> hecho a máquina ¿? <input type="checkbox"/> trama verjurada <input checked="" type="checkbox"/> trama tejida <input type="checkbox"/> dandy roll <input type="checkbox"/> filigrana/ marca de agua <input type="checkbox"/> cuño seco Papel couche reciclado*
Características de los materiales <input checked="" type="checkbox"/> sentido de la fibra paralela a la base <input type="checkbox"/> sentido de la fibra perpendicular a la base <input type="checkbox"/> impresión de la plancha <input type="checkbox"/> soporte secundario Color: 7,5 y 9/2* Textura: suave Otros:				Características de los materiales <input checked="" type="checkbox"/> sentido de la fibra paralela a la base <input type="checkbox"/> sentido de la fibra perpendicular a la base <input type="checkbox"/> impresión de la plancha <input type="checkbox"/> soporte secundario Color: 7,5 y 9/2* Textura: suave Otros:
Materiales adicionales incluidos (indique elemento sustentado, ubicación y descripción)				*paper reciclado se refiere a que el autor utilizó un segmento de una hoja de revista de papel couché. Utilizó el lado que estaba en blanco, tapando con plumón negro las letras impresas de la revista que quedaron por el reverso del dibujo. *Munsell book of color
Montaje <input type="checkbox"/> marco: <input type="checkbox"/> vidrio: <input type="checkbox"/> bastidor: <input type="checkbox"/> respaldo: <input type="checkbox"/> carpeta: <input type="checkbox"/> 2º soporte: <input type="checkbox"/> otros				

CONTEXTO HISTÓRICO / ESTÉTICO

DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN		NOTAS/ DIAGRAMAS	
Intervenciones anteriores			
<input type="checkbox"/> unión de rasgados <input type="checkbox"/> parches <input type="checkbox"/> masking tape <input type="checkbox"/> filmoplast <input type="checkbox"/> cinta transparente <input type="checkbox"/> celofán <input type="checkbox"/> cintas de glasín <input checked="" type="checkbox"/> cintas de papel kraft <input type="checkbox"/> papel <input type="checkbox"/> cartón <input type="checkbox"/> tela <input checked="" type="checkbox"/> otras: corrector en forma circular en esquina superior izquierda, esquina superior derecha y borde derecho (anverso)		<input type="checkbox"/> bisagras <input type="checkbox"/> segundo soporte <input type="checkbox"/> laminación <input type="checkbox"/> adhesivos: <input checked="" type="checkbox"/> bordes recortados en esquinas (4) <input type="checkbox"/> reintegración cromática <input type="checkbox"/> otro:	
		 Círculos indican corrector blanco por anverso. ¿hechas por el autor?	
Elementos sustentados			
<input type="checkbox"/> friabilidad <input type="checkbox"/> desprendimiento <input type="checkbox"/> traspaso <input type="checkbox"/> corrimiento <input type="checkbox"/> pérdidas		<input type="checkbox"/> agrietamiento <input type="checkbox"/> emborronamiento <input type="checkbox"/> acción corrosiva <input type="checkbox"/> decoloración <input type="checkbox"/> otro:	<input type="checkbox"/> acabado oscurecido <input type="checkbox"/> acabado agrietado <input type="checkbox"/> acabado desprendido <input type="checkbox"/> acabado manchado <input type="checkbox"/> acabado pasmado
Soporte		NOTAS/ /DIAGRAMAS	
Suciedad superficial: <input type="checkbox"/> total <input checked="" type="checkbox"/> irregular		Rasgados: <input type="checkbox"/> extensos <input checked="" type="checkbox"/> pequeños <input type="checkbox"/> irregulares <input type="checkbox"/> en el centro <input checked="" type="checkbox"/> en los bordes	Faltantes en zona inferior centro y faltante de una capa del soporte en esquina superior izquierdo (spectador)
<input type="checkbox"/> peladuras <input type="checkbox"/> abrasión <input type="checkbox"/> friabilidad		Daños biológicos: <input type="checkbox"/> infestación (insectos): <input type="checkbox"/> activo <input type="checkbox"/> pasivo <input type="checkbox"/> infectación (microorganismos): <input type="checkbox"/> activo <input type="checkbox"/> pasivo <input type="checkbox"/> hecas <input type="checkbox"/> faltantes <input type="checkbox"/> otros	*arrugas o más bien el papel está recogido en el sentido de uno de los trazos de tinta. Probablemente el autor imprimió mucha fuerza al dibujar con la pluma lo que provocó esta arruga y perdida de pequeña porción de papel quedando dos orificios.
Faltantes: <input type="checkbox"/> extensos <input checked="" type="checkbox"/> pequeños <input type="checkbox"/> en los bordes <input type="checkbox"/> en las esquinas <input type="checkbox"/> en el centro <input type="checkbox"/> orificios en las esquinas <input type="checkbox"/> orificios en el centro		Deformación de superficie: <input type="checkbox"/> ondulación general <input type="checkbox"/> ondulación local <input checked="" type="checkbox"/> arrugas: esq superior izquierda * <input type="checkbox"/> pliegues <input type="checkbox"/> dobleces	
Manchas y oscurecimiento: <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> local <input type="checkbox"/> marca de paspartú <input type="checkbox"/> decoloración <input type="checkbox"/> cambio color <input type="checkbox"/> foxing general/ local		<input type="checkbox"/> aureolas <input type="checkbox"/> manchas oleosas <input type="checkbox"/> manchas de elementos sustentados <input type="checkbox"/> manchas de adhesivo <input type="checkbox"/> manchas de origen biológico	
Elementos extraños:			
Síntesis del estado de conservación			
<input type="checkbox"/> muy bueno <input type="checkbox"/> bueno <input checked="" type="checkbox"/> regular <input type="checkbox"/> malo <input type="checkbox"/> muy malo			

PROUESTA DE TRATAMIENTO	NOTAS/ DIAGRAMAS
<p><input type="checkbox"/> desmontaje <input checked="" type="checkbox"/> examen/ análisis <input checked="" type="checkbox"/> limpieza superficial <input type="checkbox"/> desinfección <input type="checkbox"/> eliminación de elementos extraños en superficie <input type="checkbox"/> desprendimiento segundo soporte <input type="checkbox"/> eliminación de bisagras <input checked="" type="checkbox"/> eliminación cinta adhesiva <input checked="" type="checkbox"/> eliminación de adhesivo <input type="checkbox"/> reducción de manchas <input type="checkbox"/> consolidación <input checked="" type="checkbox"/> veladura de protección <input type="checkbox"/> humidificación <input type="checkbox"/> lavado</p>	<p><input type="checkbox"/> tratamiento con enzima <input type="checkbox"/> blanqueo <input type="checkbox"/> neutralización/ alcalinización <input type="checkbox"/> apresto <input checked="" type="checkbox"/> unión de rasgados <input type="checkbox"/> injertos <input type="checkbox"/> reintegración de color <input type="checkbox"/> laminación <input type="checkbox"/> aplanamiento <input checked="" type="checkbox"/> carpeta <input type="checkbox"/> contenedor <input type="checkbox"/> encapsulación <input type="checkbox"/> enmarcado <input type="checkbox"/> duplicación <input type="checkbox"/> otro:</p>

TRATAMIENTO	NOTAS/ DIAGRAMAS
<p>Limpieza superficial <input type="checkbox"/> borrador en migas <input type="checkbox"/> borrador: <input checked="" type="checkbox"/> brocha suave <input type="checkbox"/> otro: esponja limpiaadora</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> anverso: <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> localizado: <input type="checkbox"/> bordes <input checked="" type="checkbox"/> alrededor imagen <input checked="" type="checkbox"/> reverso: <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> localizado sin tocar inscripciones</p>
<p>Desinfección <input type="checkbox"/> técnica <input type="checkbox"/> producto usado:</p>	
<p>Eliminación de elementos extraños en superficie <input type="checkbox"/> mecánicamente <input type="checkbox"/> mediante humedad: <input type="checkbox"/> solventes:</p>	
<p>Desprendimiento segundo soporte</p>	
<p>Seco <input type="checkbox"/> desbaste <input type="checkbox"/> delaminación <input type="checkbox"/> lijado</p>	<p>Húmedo <input type="checkbox"/> sándwich <input type="checkbox"/> goretex/epic <input type="checkbox"/> secante húmedo <input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> agua destilada fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> vaporizador Técnica aplicación: _____ <input type="checkbox"/> gel <input type="checkbox"/> adhesivo residual eliminado con hisopo/ pincel japonés/ otro <input type="checkbox"/> delaminación <input type="checkbox"/> otro: <input type="checkbox"/> solvente usado:</p>
<p>Eliminación de bisagras/ cintas adhesivas/ parches/adhesivo</p>	
<p><input type="checkbox"/> cinta autoadhesiva: <input checked="" type="checkbox"/> masking tape <input checked="" type="checkbox"/> cintas de papel engomado <input type="checkbox"/> papel <input type="checkbox"/> tela <input type="checkbox"/> otras:</p>	<p>Mecánico <input type="checkbox"/> espátula térmica <input checked="" type="checkbox"/> borrador: <input checked="" type="checkbox"/> bisturí <input type="checkbox"/> fibra de vidrio <input type="checkbox"/> lija <input type="checkbox"/> otro:</p> <p>Húmedo <input checked="" type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> solvente: _____ <input type="checkbox"/> compresa: _____ <input type="checkbox"/> ambiente saturado <input type="checkbox"/> otro</p>

Reducción de manchas <input type="checkbox"/> solventes: <input type="checkbox"/> agua <input type="checkbox"/> hidróxido de amonio	<input type="checkbox"/> succión mesa/ disco <input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> compresa <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> otro:	
Consolidación <input type="checkbox"/> objeto humidificado <input type="checkbox"/> producto: concentración: <input type="checkbox"/> consolidación eliminada después del tratamiento		
Veladura de protección <input type="checkbox"/> general <input checked="" type="checkbox"/> local (esquina) <input type="checkbox"/> papel japonés/ lens tissue/ tela <input type="checkbox"/> heat set tissue	<input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input checked="" type="checkbox"/> otro: document reapur tape	<input type="checkbox"/> eliminado con agua <input type="checkbox"/> eliminado con solvente:
Lavado <input type="checkbox"/> agua corriente fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> agua filtrada fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> agua destilada fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> agua/ etanol: <input type="checkbox"/> solución de hidróxido de amonio <input type="checkbox"/> otro	<input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> flotamiento <input type="checkbox"/> secantes/ fieltrios <input type="checkbox"/> detergente neutro <input type="checkbox"/> mesa succión	Tiempo total de lavado: N° de baños:
Humidificación Tiempo de humidificación: <input type="checkbox"/> sándwich <input type="checkbox"/> goretex/epic <input type="checkbox"/> secante húmedo <input type="checkbox"/> cámara de humidificación <input type="checkbox"/> otro:		
Blanqueo <input type="checkbox"/> aplicación local <input type="checkbox"/> general Sistema de blanqueo: Concentración: Secado:	Método de aplicación: Tiempo: Tiempo de enjuague:	
Neutralización/ alcalinización <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> spray <input type="checkbox"/> brocha Secado:	<input type="checkbox"/> Mg(HCO ₃) ₂ <input type="checkbox"/> Ca(OH) ₂ <input type="checkbox"/> Carbonato de metil magnesio <input type="checkbox"/> Fitato de calcio/Bicarbonato de calcio Tiempo:	
Apresto <input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> spray <input type="checkbox"/> brocha Secado:	Producto: Concentración: Tiempo inmersión:	

Secado/aplanamiento	<input type="checkbox"/> boca arriba <input type="checkbox"/> boca abajo <input type="checkbox"/> al aire <input type="checkbox"/> directamente entre fieltros <input type="checkbox"/> entre tejido poliéster, secantes, fieltros	<input type="checkbox"/> bajo plexiglás/madera enchapada <input type="checkbox"/> con pesos <input type="checkbox"/> bajo tensión: dracon/karibari/mesa <input type="checkbox"/> bastidor de dracon <input type="checkbox"/> karibari <input type="checkbox"/> prensa <input checked="" type="checkbox"/> X otro: plegadera de teflón		
Unión de rasgados	<input type="checkbox"/> tissue japonés <input type="checkbox"/> heat set tissue <input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> metil celulosa <input checked="" type="checkbox"/> X document repair tape	<input type="checkbox"/> sin teñir <input type="checkbox"/> teñido Sistema usado: secado con entretela, secante, vidrio y peso. <input type="checkbox"/> otro:		
Insetos	<input type="checkbox"/> papel japonés <input type="checkbox"/> papel occidental <input type="checkbox"/> laminado <input type="checkbox"/> reintegración con pulpa (ficha anexa: <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no) <input type="checkbox"/> polvo de celulosa <input type="checkbox"/> fibras de papel	<input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> sin teñir <input type="checkbox"/> teñido Sistema usado: otro: refuerzo en esquina con document repair tape		
Laminación	Papel usado: Sistema usado:	<input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> heat set tissue <input type="checkbox"/> otro:		
Reintegración de color	<input type="checkbox"/> pastel <input type="checkbox"/> acuarela <input type="checkbox"/> lápices de colores <input type="checkbox"/> otro:	Marca: Marca: Marca: Marca:		
Almacenamiento	<input type="checkbox"/> carpeta con ventana <input type="checkbox"/> carpeta sin ventana <input type="checkbox"/> bisagras (n°) <input checked="" type="checkbox"/> X carpeta cartulina (folder) <input checked="" type="checkbox"/> X dimensiones 44,5 x 29,2 cm. <input type="checkbox"/> encapsulado <input type="checkbox"/> contenedor para: <input type="checkbox"/> exhibición <input type="checkbox"/> depósito	Hoja de protección: <input type="checkbox"/> entretela <input type="checkbox"/> glasín <input type="checkbox"/> mylar/melinex <input type="checkbox"/> otro:	Marco: <input type="checkbox"/> enmarcado <input type="checkbox"/> re enmarcado <input type="checkbox"/> separador de vidrio <input type="checkbox"/> respaldo de protección	Carpeta de papel Hammermill Vía bright White bond 90 grs calidad conservación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Munsell book of color. Año 1976

LABORATORIO DE PAPEL
FICHA CLÍNICA / Obras planas

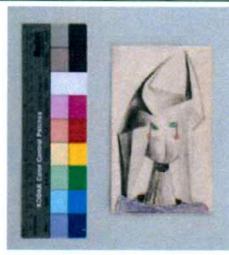
Nº clave: LP-2012.001.40

Fecha recibida: Marzo 2012	Fecha comprometida: Marzo 2013	Fecha iniciado: Marzo 2013
Horas estimadas:	Horas usadas:	Fecha completado:
Conservador: Mariela Arriagada		Fecha entregado:
Proyecto vinculado: Programa de estudio y restauración de bienes culturales: Puesta en valor de las colecciones Dibam y otras instituciones que cautelan patrimonio de uso público. PERÍODO 2011-2013. SEGUNDA ETAPA.		

IDENTIFICACIÓN

Tipo de obra: Dibujo	
Título: Mujer con guindas	
Colección: Surrealista / Dibujo extranjero	
Nº de inventario: DE-156	Nº registro sur: 4175
Artista/ autor:	Nombre: Jacques Hérold (1910-1987)
	Época: Siglo XX
	Escuela: Surrealismo
Fecha/ período:	
Propietario	Nombre: Museo Nacional de Bellas Artes Dirección: Parque forestal s/n. Santiago Ciudad: Santiago Región: Metropolitana Teléfono: 056-02-24991600
Observaciones:	

REGISTRO FOTGRÁFICO

Nº COTAS	LP	LPD 524	LFD 942
Cantidad de tomas			
 Antes del tratamiento			 Despues del tratamiento

DESCRIPCIÓN				NOTAS/ DIAGRAMAS
Dimensiones:	Alto: 16,1 cm	Ancho: 9,6 cm	Espesor: 250 μ m	
Características inusuales:				
Técnicas y elementos sustentados		Soporte		
Dibujo/Pintura/Manuscrito	<input checked="" type="checkbox"/> lápiz <input type="checkbox"/> pastel <input type="checkbox"/> carboncillo <input type="checkbox"/> lápiz a cera <input type="checkbox"/> tinta <input type="checkbox"/> bolígrafo <input type="checkbox"/> punta de fieltro			<input type="checkbox"/> aguada <input type="checkbox"/> acuarela <input type="checkbox"/> gouache <input type="checkbox"/> témpera <input type="checkbox"/> óleo <input type="checkbox"/> acrílico <input type="checkbox"/> pluma <input type="checkbox"/> pincel <input type="checkbox"/> otro:
Grabado	<input type="checkbox"/> aguafuerte <input type="checkbox"/> buril <input type="checkbox"/> aguatinta <input type="checkbox"/> mezzotinta <input type="checkbox"/> punta seca <input type="checkbox"/> xilografía <input type="checkbox"/> madera de pie <input type="checkbox"/> linóleo <input type="checkbox"/> relieve seco <input type="checkbox"/> otro:			<input type="checkbox"/> litografía <input type="checkbox"/> serigrafía <input type="checkbox"/> impresión litográfica <input type="checkbox"/> fotomecánica <input type="checkbox"/> mecanográfica <input type="checkbox"/> tipográfica <input type="checkbox"/> copia <input type="checkbox"/> otro
Características de los materiales	<input type="checkbox"/> un color: <input checked="" type="checkbox"/> multicolor: negro, verde, rojo, morado. <input type="checkbox"/> acabado			Características de los materiales <input checked="" type="checkbox"/> sentido de la fibra paralela a la base <input type="checkbox"/> sentido de la fibra perpendicular a la base <input type="checkbox"/> impresión de la plancha <input type="checkbox"/> soporte secundario
Textura:				Color: 2.5 Y 9/2
Otro:				Textura: suave
Materiales adicionales incluidos (indique elemento sustentado, ubicación y descripción) <input type="checkbox"/> Etiquetas: <input type="checkbox"/> Timbres: <input type="checkbox"/> Inscripciones: Anotado al reverso con lápiz grafito “Jacques Herold” en zona superior. N° inventario DE-156 y los números 8 y 5.				
Montaje	<input type="checkbox"/> marco: <input type="checkbox"/> vidrio: <input type="checkbox"/> bastidor: <input type="checkbox"/> respaldo: <input type="checkbox"/> carpeta: <input type="checkbox"/> 2º soporte: <input type="checkbox"/> otros			

CONTEXTO HISTÓRICO / ESTÉTICO

DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN		NOTAS/ DIAGRAMAS
Intervenciones anteriores		
<input type="checkbox"/> unión de rasgados <input type="checkbox"/> parches <input type="checkbox"/> masking tape <input type="checkbox"/> filmoplast <input type="checkbox"/> cinta transparente <input type="checkbox"/> celofán <input type="checkbox"/> cintas de glasín <input checked="" type="checkbox"/> cintas de papel kraft <input checked="" type="checkbox"/> papel negro (círculos pequeños) <input type="checkbox"/> cartón <input type="checkbox"/> tela <input type="checkbox"/> otras:		<input type="checkbox"/> bisagras <input type="checkbox"/> segundo soporte <input type="checkbox"/> laminación <input type="checkbox"/> adhesivos: <input type="checkbox"/> bordes recortados <input type="checkbox"/> reintegración cromática <input type="checkbox"/> otro:
Elementos sustentados		
<input type="checkbox"/> friabilidad <input type="checkbox"/> desprendimiento <input type="checkbox"/> traspaso <input type="checkbox"/> corrimiento <input type="checkbox"/> pérdidas		<input type="checkbox"/> agrietamiento <input type="checkbox"/> emborronamiento <input type="checkbox"/> acción corrosiva <input type="checkbox"/> decoloración <input type="checkbox"/> otro:
Soporte		NOTAS/ /DIAGRAMAS
Suciedad superficial: <input checked="" type="checkbox"/> total <input type="checkbox"/> irregular <input type="checkbox"/> peladuras <input type="checkbox"/> abrasión <input type="checkbox"/> friabilidad		Rasgados: <input type="checkbox"/> extensos <input type="checkbox"/> pequeños <input type="checkbox"/> irregulares <input type="checkbox"/> en el centro <input type="checkbox"/> en los bordes
Faltantes: <input type="checkbox"/> extensos <input type="checkbox"/> pequeños <input type="checkbox"/> en los bordes <input type="checkbox"/> en las esquinas <input type="checkbox"/> en el centro <input type="checkbox"/> orificios en las esquinas <input type="checkbox"/> orificios en el centro		Daños biológicos: <input type="checkbox"/> infestación (insectos): <input type="checkbox"/> activo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> pasivo <input type="checkbox"/> infectación (microorganismos): <input type="checkbox"/> activo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> pasivo <input type="checkbox"/> fecas <input type="checkbox"/> faltantes <input type="checkbox"/> otros
Manchas y oscurecimiento: <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> local <input type="checkbox"/> marca de paspartú <input type="checkbox"/> decoloración <input type="checkbox"/> cambio color <input type="checkbox"/> foxing general/ local		Deformación de superficie: <input type="checkbox"/> ondulación general <input type="checkbox"/> ondulación local <input type="checkbox"/> arrugas <input type="checkbox"/> pliegues <input type="checkbox"/> dobleces
Elementos extraños:		<input type="checkbox"/> aureolas <input type="checkbox"/> manchas oleosas <input type="checkbox"/> manchas de elementos sustentados <input type="checkbox"/> manchas de adhesivo <input type="checkbox"/> manchas de origen biológico
Síntesis del estado de conservación		
<input type="checkbox"/> muy bueno <input checked="" type="checkbox"/> bueno <input type="checkbox"/> regular <input type="checkbox"/> malo <input type="checkbox"/> muy malo		

PROPIUESTA DE TRATAMIENTO	NOTAS/ DIAGRAMAS
<p><input type="checkbox"/> desmontaje</p> <p><input type="checkbox"/> examen/ análisis</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> limpieza superficial</p> <p><input type="checkbox"/> desinfección</p> <p><input type="checkbox"/> eliminación de elementos extraños en superficie</p> <p><input type="checkbox"/> desprendimiento segundo soporte</p> <p><input type="checkbox"/> eliminación de bisagras</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> eliminación cinta adhesiva</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> eliminación de adhesivo</p> <p><input type="checkbox"/> reducción de manchas</p> <p><input type="checkbox"/> consolidación</p> <p><input type="checkbox"/> veladura de protección</p> <p><input type="checkbox"/> humidificación</p> <p><input type="checkbox"/> lavado</p>	<p><input type="checkbox"/> tratamiento con enzima</p> <p><input type="checkbox"/> blanqueo</p> <p><input type="checkbox"/> neutralización/ alcalinización</p> <p><input type="checkbox"/> apresto</p> <p><input type="checkbox"/> unión de rasgados</p> <p><input type="checkbox"/> injertos</p> <p><input type="checkbox"/> reintegración de color</p> <p><input type="checkbox"/> laminación</p> <p><input type="checkbox"/> aplanamiento</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> carpeta</p> <p><input type="checkbox"/> contenedor</p> <p><input type="checkbox"/> encapsulación</p> <p><input type="checkbox"/> enmarcado</p> <p><input type="checkbox"/> duplicación</p> <p><input type="checkbox"/> otro:</p>

TRATAMIENTO	NOTAS/ DIAGRAMAS
<p>Limpieza superficial</p> <p><input type="checkbox"/> borrador en migas</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> borrador: White pearl</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> brocha suave</p> <p><input type="checkbox"/> otro: esponja limpiadora</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> anverso: <input type="checkbox"/> general</p> <p><input type="checkbox"/> localizado: <input type="checkbox"/> bordes</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> alrededor imagen</p> <p><input type="checkbox"/> reverso: <input type="checkbox"/> general</p> <p><input type="checkbox"/> localizado sin tocar inscripciones</p>
<p>Desinfección</p> <p><input type="checkbox"/> técnica</p> <p><input type="checkbox"/> producto usado:</p>	
<p>Eliminación de elementos extraños en superficie</p> <p><input type="checkbox"/> mecánicamente</p> <p><input type="checkbox"/> mediante humedad:</p> <p><input type="checkbox"/> solventes:</p>	
<p>Desprendimiento segundo soporte</p> <p>Seco</p> <p><input type="checkbox"/> desbaste</p> <p><input type="checkbox"/> delaminación</p> <p><input type="checkbox"/> lijado</p> <p>Húmedo</p> <p><input type="checkbox"/> sándwich</p> <p><input type="checkbox"/> goretex/epic</p> <p><input type="checkbox"/> secante húmedo</p> <p><input type="checkbox"/> inmersión</p> <p><input type="checkbox"/> agua destilada fría/ tibia/ caliente</p> <p><input type="checkbox"/> vaporizador Técnica aplicación: _____</p> <p><input type="checkbox"/> gel</p> <p><input type="checkbox"/> adhesivo residual eliminado con hisopo/ pincel japonés/ otro</p> <p><input type="checkbox"/> delaminación</p> <p><input type="checkbox"/> otro:</p> <p><input type="checkbox"/> solvente usado:</p>	
<p>Eliminación de bisagras/ cintas adhesivas/ parches/adhesivo</p> <p><input type="checkbox"/> cinta autoadhesiva:</p> <p><input type="checkbox"/> masking tape</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> cintas de papel engomado</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> papel</p> <p><input type="checkbox"/> tela</p> <p><input type="checkbox"/> otras:</p> <p>Mecánico</p> <p><input type="checkbox"/> espátula térmica</p> <p><input type="checkbox"/> borrador:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> bisturí</p> <p><input type="checkbox"/> fibra de vidrio</p> <p><input type="checkbox"/> lija</p> <p><input type="checkbox"/> otro:</p> <p>Húmedo</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> metil celulosa</p> <p><input type="checkbox"/> solvente: _____</p> <p><input type="checkbox"/> compresa: _____</p> <p><input type="checkbox"/> ambiente saturado</p> <p><input type="checkbox"/> otro</p>	

Reducción de manchas <input type="checkbox"/> solventes: <input type="checkbox"/> agua <input type="checkbox"/> hidróxido de amonio	<input type="checkbox"/> succión mesa/ disco <input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> compresa <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> otro:	
Consolidación <input type="checkbox"/> objeto humidificado <input type="checkbox"/> producto: concentración: <input type="checkbox"/> consolidación eliminada después del tratamiento		
Veladura de protección <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> local <input type="checkbox"/> papel japonés/ lens tissue/ tela <input type="checkbox"/> heat set tissue	<input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> otro: <input type="checkbox"/> eliminado con agua <input type="checkbox"/> eliminado con solvente:	
Lavado <input type="checkbox"/> agua corriente fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> agua filtrada fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> agua destilada fría/ tibia/ caliente <input type="checkbox"/> agua/ etanol: <input type="checkbox"/> solución de hidróxido de amonio <input type="checkbox"/> otro	<input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> flotamiento <input type="checkbox"/> secantes/ fieltros <input type="checkbox"/> detergente neutro <input type="checkbox"/> mesa succión Tiempo total de lavado: N° de baños:	
Humidificación Tiempo de humidificación: <input type="checkbox"/> sándwich <input type="checkbox"/> goretex/epic <input type="checkbox"/> secante húmedo <input type="checkbox"/> cámara de humidificación <input type="checkbox"/> otro:		
Blanqueo <input type="checkbox"/> aplicación local <input type="checkbox"/> general Sistema de blanqueo: Concentración: Secado:	 Método de aplicación: Tiempo: Tiempo de enjuague:	
Neutralización/ alcalinización <input type="checkbox"/> general <input type="checkbox"/> spray <input type="checkbox"/> brocha Secado:	<input type="checkbox"/> $Mg(HCO_3)_2$ <input type="checkbox"/> $Ca(OH)_2$ <input type="checkbox"/> Carbonato de metil magnesio <input type="checkbox"/> Fitato de calcio/Bicarbonato de calcio Tiempo:	
Apresto <input type="checkbox"/> inmersión <input type="checkbox"/> spray <input type="checkbox"/> brocha Secado:	 Producto: Concentración: Tiempo inmersión:	

Secado/aplanamiento	<input type="checkbox"/> boca arriba <input type="checkbox"/> boca abajo <input type="checkbox"/> al aire <input type="checkbox"/> directamente entre fieltros <input type="checkbox"/> entre tejido poliéster, secantes, fieltros	<input type="checkbox"/> bajo plexiglás/madera enchapada <input type="checkbox"/> con pesos <input type="checkbox"/> bajo tensión: dracon/karibari/mesa <input type="checkbox"/> bastidor de dracon <input type="checkbox"/> karibari <input type="checkbox"/> prensa		
Unión de rasgados	<input type="checkbox"/> tissue japonés <input type="checkbox"/> heat set tissue <input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> document repair tape	<input type="checkbox"/> sin teñir <input type="checkbox"/> teñido Sistema usado: secado con entretela, secante, vidrio y peso. otro:		
Injertos	<input type="checkbox"/> papel japonés <input type="checkbox"/> papel occidental <input type="checkbox"/> laminado <input type="checkbox"/> reintegración con pulpa (ficha anexa: <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no) <input type="checkbox"/> polvo de celulosa <input type="checkbox"/> fibras de papel	<input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> sin teñir <input type="checkbox"/> teñido Sistema usado: otro:		
Laminación	Papel usado: Sistema usado:	<input type="checkbox"/> engrudo de almidón de trigo <input type="checkbox"/> metil celulosa <input type="checkbox"/> heat set tissue <input type="checkbox"/> otro:		
Reintegración de color	<input type="checkbox"/> pastel <input type="checkbox"/> acuarela <input type="checkbox"/> lápices de colores <input type="checkbox"/> otro:	Marca: Marca: Marca: Marca:		
Almacenamiento	<input type="checkbox"/> carpeta con ventana <input type="checkbox"/> carpeta sin ventana <input type="checkbox"/> bisagras (n°) <input checked="" type="checkbox"/> carpeta cartulina (folder) <input type="checkbox"/> dimensiones: 44,5 alto x 29,2 ancho <input type="checkbox"/> encapsulado <input type="checkbox"/> contenedor para: <input type="checkbox"/> exhibición <input type="checkbox"/> depósito	Hoja de protección: <input type="checkbox"/> entretela <input type="checkbox"/> glasín <input type="checkbox"/> mylar/melinex <input type="checkbox"/> otro:	Marco: <input type="checkbox"/> enmarcado <input type="checkbox"/> re enmarcado <input type="checkbox"/> separador de vidrio <input type="checkbox"/> respaldo de protección	Carpeta de papel Hammermill Via Brigh White bond 90 gr. Calidad conservación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Munsell book of color. Año 1976